

Brussell, 15 ta' Jannar 2026
(OR. en)

5411/26

**Fajl Interistituzzjonali:
2026/0023 (NLE)**

**INDEF 17
POLMIL 24
COPS 27
ECOFIN 48
FIN 72
UEM 28
FISC 20
COMPET 63
MAP 16
IND 40**

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	15 ta' Jannar 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 31 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL dwar it-tqegħid għad-dispożizzjoni tal-assistenza finanzjarja lil Ċipru skont ir-Regolament (UE) 2025/1106

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2026) 31 final.

Mehmuż: COM(2026) 31 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 15.1.2026
COM(2026) 31 final

2026/0023 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

**dwar it-tqeghid għad-dispożizzjoni tal-assistenza finanzjarja lil Ċipru skont ir-
Regolament (UE) 2025/1106**

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

dwar it-tqeghid għad-dispożizzjoni tal-assistenza finanzjarja lil Ċipru skont ir-Regolament (UE) 2025/1106

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2025/1106 tas-27 ta' Mejju 2025 li jistabbilixxi l-Istrument ta' Azzjoni għas-Sigurtà tal-Ewropa (SAFE) permezz tat-Tishih tal-Industrija Ewropea tad-Difiza¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(6) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni nediet sejha għal espressjoni ta' interess għall-assistenza finanzjarja skont l-Azzjoni għas-Sigurtà tal-Ewropa permezz tal-Istrument għat-Tishih tal-Industrija Ewropea tad-Difiza (l-“strument SAFE”), filwaqt li talbet lill-Istati Membri jipprevedu ammont ta' self massimu u minimu indikattiv. Sad-29 ta' Awwissu 2025, 19-il Stat Membru kienu esprimew interess li jiksbu assistenza finanzjarja skont ir-Regolament (UE) 2025/1106.
- (2) Fid-9 ta' Settembru 2025, il-Kummissjoni nnotifikat lill-Istati Membri rikjedenti dwar l-allokazzjoni tentattiva tal-ammonti ta' self għal kull Stat Membru.
- (3) Fit-28 ta' Novembru 2025, Ċipru pprezenta talba f'konformità mal-Artikolu 7(1) tar-Regolament (UE) 2025/1106 għal assistenza finanzjarja (it-“talba”) akkumpanjata minn pjan ta' investiment għall-industrija tad-difiza Ewropea (il-“pjan”).
- (4) Il-Kummissjoni vvalutat it-talba skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (UE) 2025/1106.
- (5) F'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) 2025/1106, il-pjan kien motivat u sostanzjat kif xieraq u kien jinkludi deskrizzjoni tal-prodotti tad-difiza u tal-prodotti l-oħra għall-finijiet tad-difiza.
- (6) Il-Kummissjoni sabet li t-talba tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2025/1106 għall-użu tal-strument SAFE. B'mod partikolari, tiżgura li l-attivitajiet, in-nefqu u l-miżuri relatati mal-prodotti tad-difiza jew ma' prodotti oħra għall-finijiet tad-difiza jitwettqu permezz ta' akkwisti komuni jew akkwisti uniċi. Għandhom ukoll l-objettiv li jhaffu l-aġġustament tal-industrija tad-difiza għall-bidliet strutturali u/jew itejbu d-disponibbiltà f'waqtha tal-prodotti tad-difiza, u/jew jiżguraw l-interoperabbiltà u l-interkambjabbiltà madwar l-Unjoni.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2025/1106 tas-27 ta' Mejju 2025 li jistabbilixxi l-Istrument ta' Azzjoni għas-Sigurtà tal-Ewropa (SAFE) permezz tat-Tishih tal-Industrija Ewropea tad-Difiza (GU L, 2025/1106, 28.5.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1106/oj>).

- (7) Il-Kummissjoni sabet ukoll li t-talba fiha deskrizzjoni tal-miżuri pjanati maħsuba biex jiżguraw il-konformità mal-Artikolu 16 u mar-regoli tal-akkwist tar-Regolament (UE) 2025/1106, inkluża deskrizzjoni ta' kif għandha tigi żgurata dik il-konformità.
- (8) B'riżultat ta' dan, f'konformità mal-Artikolu 8(3) tar-Regolament (UE) 2025/1106, il-Kummissjoni tinsab f'pożizzjoni li tikkonferma li t-talba tikkonforma mal-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (9) F'konformità mal-Artikolu 8(5) tar-Regolament (UE) 2025/1106, il-Kummissjoni qieset il-ħtiġijiet eżistenti u mistennija ta' finanzjament ta' Ċipru kif ukoll it-talbiet għal assistenza finanzjarja skont dak ir-Regolament diġà ipprezentati jew ipplanati li jiġu pprezentati minn Stati Membri oħra, filwaqt li tapplika l-principju tat-trattament ugwali, tas-solidarjetà, tal-proporzjonalità u tat-trasparenza.
- (10) Jenħtieġ li din id-Deciżjoni tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligu u l-eżitu ta' kwalunkwe proċedura skont ir-Regolament (UE) 2024/1263 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97³.
- (11) Din id-Deciżjoni hija mingħajr preġudizzju għar-regoli rilevanti adottati skont l-Artikolu 322 tat-TFUE, b'mod partikolari r-Regolament Finanzjarju u r-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴. F'konformità mal-Artikolu 10(2) tar-Regolament SAFE, jenħtieġ li l-ftehim ta' self jistabbilixxi l-miżuri xierqa kollha meħtieġa għall-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

It-talba għal assistenza finanzjarja skont l-Azzjoni għas-Sigurtà tal-Ewropa (SAFE) permezz tal-Istrument għat-Tishih tal-Industrija Ewropea tad-Difiża pprezentata minn Ċipru fit-28 ta' Novembru 2025 tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (UE) 2025/1106, b'mod partikolari dawk fl-Artikolu 4, l-Artikolu 7(2) u l-Artikolu 16.

Artikolu 2

1. L-Unjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni ta' Ċipru self li jammonta għal massimu ta' EUR 1,181,503,924.00.
2. L-Unjoni għandha tagħmel l-appoġġ fil-forma ta' self disponibbli għal Ċipru. Hija għandha tagħmel ammont ta' EUR 177,225,588.60 disponibbli bhala pagament ta' prefinanzjament.

² Ir-Regolament (UE) 2024/1263 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2024 dwar il-koordinazzjoni effettiva tal-politiki ekonomiċi u dwar is-sorveljanza baġitarja multilaterali u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97 (ĠU L 2024/1263, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1263/oj>).

³ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li tithaffef u li tigi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' deficit eċċessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1997/1467/oj>).

⁴ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024 u r-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar reġim ġenerali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni (GU L 433 I, 22.12.2020, p. 1.).

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika ta' Ċipru.
Magħmul fi Brussell,

*Ghall-Kunsill
Il-President*